

SIAS STATE
INSTITUTE
FOR ART STUDIES



Scientific-Education
Program "Eshkolot"



Еврейский
музей
и центр толерантности

Jewish Museum
& Tolerance Center

Centre
of Oriental Literature
of the Russian State
Library

Thought on Music in the Abrahamic Traditions – 2017

INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE

7–9 november 2017

Moscow

7 November

Jewish Museum & Tolerance Center,
Obraztsova St., 11, build. 1A

Chairs – Evgeny Vorobyov, Arkady Kovelman, Uri Gershowitz

10.30–11.00 REGISTRATION

11.00–11.45 OPENING CEREMONY

PRESENTATION

Augustine of Hippo **Six Books on Music.** Translated, commented and investigated by E. Dvoskina. Moscow, 2017.

11.45–12.00 COFFEE BREAK

12.00–13.30

Lidia Chakovskaya **The Role and Function of Music in Jerusalem Temple**

Evgenia Khazdan **Cantillation Marks in Traditional Jewish Culture**

Simon Parizhsky **Conjuring the Spirits: Contemporary Musical Performance of Medieval Hebrew Poetry**

13.30–14.30 DINNER

14.30–16.00

Uri Gershowitz **“And All the People Saw the Noise” (Exodus 20:15): on the Relationship Between Image and Sound, Seeing and Listening in the Language and World Perception of the Talmud Sages**

Guzel Sayfillina **The Word of the Qur’an in the Discussions on Permissibility of Music in Islam**

Aleksandr Semenovich **Between the Spirit of Music and the Letter of the Law**

16.00–16.15 COFFEE BREAK

16.15–17.45

Arkady Kovelman

Praise and Wail, Nature and Human Being: Musical Themes of the Faustus Legend

Avery Gosfield

A Fire, a Fight and a Knight: Elye Bokher in Verse and Music

Ekaterina Fedorova

“Science of music” in Medieval Muslim Treatises

18.00–19.00

Jewish Museum

The permanent exposition

8 November

Centre of Oriental Literature of the Russian State Library,

Mokhovaya-6

Chairs – Guzel Sayfullina, Lidia Chakovskaya, Valery Petroff

10.30–11.30

Opening of Exhibition. Music and Book in Abrahamic Traditions: from the collection of the Centre of Oriental Literature of RSL

PRESENTATION

Šarakan

Canons and Hymns of the Armenian Church.

Translated from Classical Armenian, prefaced and commented by Levon Hakobian. Yerevan: Sargis Khachentz, Printinfo, 2017

11.30–11.45

COFFEE BREAK

11.45–13.15

Valery Petroff

Cithara and psaltery: Their Historical Appearance and Allegorical Representation in the Early Commentaries on the Book of Psalms

Maria Moiseeva

The Sacral Significance of Organ in Spain’s Golden Age

Svetlana Ivanova

The Shofar in Christian Art

13.15–14.15

DINNER

14.15–15.45

Marina Reisner **Sounding Word in Classic Persian Ghazal: Musical Accordance**

Leyla Lahuty **The Thought on Music in ‘Attar’s Sufi Poems**

Mais Nazarli **A Mystery of Frozen Melodies of Islamic Culture. Questions for an Imaginary Round-Table Discussion**

15.45–16.00

COFFEE BREAK

16.00–17.30

Vladimir Vekshin,
Svetlana Kovaleva **Logic of Imagination in Science and Art**

Rimma Kurenkova **Models of the Philosophy of Music Education, or the path from the Utilitarianism to Phenomenality**

Darya Nikitina **Text and Meaning: Phenomenological-Hermeneutical Methodology in the Analysis of Musical Compositions**

17.30–18.00

ROUND TABLE

9 November

State Institute for Art Studies,
Kozitsky pereulok-5

Chairs – Levon Hakobian, Evgenia Khazdan, Simon Parizhsky

10.30–11.30

Evgeny Gertzman **Ancient Notation and Christian Liturgy – Lecture**

Jacomien Prins **Marsilio Ficino’s Timaeus Commentary: Musical Speculations of a Renaissance Interpreter – Lecture**

11.30–11.45

COFFEE BREAK

11.45–13.15

Elena Dvoskina

Scientia bene modulandi from Augustin to Losev

Andrey Bogomolov

**The Problem of Musical Space Construction
in Musical Theories of Antiquity and Modern Age**

Alexandra Kulpina

**Sounds and Music in the Bible: a Medieval Interpretation
(Based on the Latin Derivational Vocabularies,
11th–15th Centuries)**

13.15–13.30

COFFEE BREAK

13.30–15.00

Evgeny Vorobyov

**Cross-Confessional Contacts and Composing Music
for East Slavic Church Service of European Tradition
in the Second Half of the 17th Century**

Natalya Katonova

**On the History of Instrumental Dialogue
(in the Context of Studies of Early Christian Instrumental
Practice)**

Giula Shamilli

**Art of Maqam: an Extra-Musical Meaning
in the Mirror of the Abrahamic Traditions**

15.00–16.00

DINNER

16.00–17.00

Jacomien Prins

**Marin Mersenne on the Power of David's Lyre,
Kabbalah and Sympathetic Vibration**

Ovanes Akopyan

**The World as Musical Structure in Francesco Zorzi's
De harmonia mundi**

17.00–18.00

Moshe Idel

Concepts of Music in Abrahamic Traditions – Lecture

18.15–19.30

**Concert of “Le Troubadour Moderne” ensemble.
In the program music of the French, English and Italian
composers of the XVI–XVII centuries**

20.00–21.30

Lecture of Moshe Idel under the “Eshkolot” programme